TRAGBARES AUTOMOBIL

-Navigationsystem

Bedienungsanleitung

KV-PX501

LVT1821-001A
[E]

Regulatory information

CE Marking

Portable Navigation with Bluetooth

CE 0678

Bluetooth transmitter [2400,0 MHz – 2483,5 MHz]

This device is intended for use in the European countries.
Dieses Gerät ist für den Gebrauch in den europäischen Ländern vorgesehen.
Dit Apparaat is bedoeld voor gebruik in Europese Landen.

English	Hereby, JVC declares that this KV-PX501 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	JVC vakuuttaa täten että KV-PX501 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart JVC dat het toestel KV-PX501 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente JVC déclare que l'appareil KV-PX501 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar JVC att denna KV-PX501 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede JVC erklærer herved, at følgende udstyr KV-PX501 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav I direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt JVC, dass sich das Gerät KV-PX501 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und denübrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi) Hiermit erklärt JVC die Übereinstimmung des Gerätes KV-PX501 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ KV-PX501 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente JVC dichiara che questo KV-PX501 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Czech	JVC tímto prohlašuje, že tento KV-PX501 je ve shode se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/ES.
Estonian	Käesolevaga kinnitab JVC seadme KV-PX501 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Spanish	Por medio de la presente JVC declara que el KV-PX501 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo JVC deklare, ka KV-PX501 atbilst Direktivas 1999/5/EK butiskajam prasibam un citiem ar to saistitajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo JVC deklaruoja, kad šis KV-PX501 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, JVC, jiddikjara li dan KV-PX501 jikkonforma mal- ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Hungarian	Alulírott, JVC nyilatkozom, hogy a KV-PX501 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Polish	Niniejszym JVC oswiadcza, że KV-PX501 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portuguese	JVC declara que este KV-PX501 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenian	JVC izjavlja, da je ta KV-PX501 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi dolocili direktive 1999/5/ES.
Slovak	JVC týmto vyhlasuje, že KV-PX501 splna základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Icelandic	Hér með lýsir JVC yfir því að KV-PX501 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norwegian	JVC erklærer herved at utstyret KV-PX501 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

EN – English

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.
European representative of Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Germany

ES – Español

Apreciado cliente,
Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.
El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Alemania

DE - Deutsch
Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.
Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Deutschland

IT – Italiano
Gentile cliente.
Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.
Il rappresentante europeo della Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Germania

FR – Français
Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.
Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Allemagne

PT – Português
Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.
O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Alemanha

NL – Nederlands
Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.
De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Duitsland

NO – Norsk
Kjære kunde,
Dette apparatet er i samsvar med gjeldende europeiske direktiver og standarder for elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhet.
Den europeiske representanten for Victor Company of Japan, Limited, er:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Tyskland

FI – Suomi
Hyvä asiakas,
Tämä laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat sähkömagneettista yhteensopivuutta ja sähköturvallisuutta.
Victor Company of Japan, Limited:in Euroopan edustaja on:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Saksa

CZ – Čeština
Vážený zákazníku,
tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně elektromagnetické kompatibility a bezpečnosti elektrických přístrojů.
Evropský zástupce společnosti Victor Company of Japan, Limited je:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Německo

DK – Dansk
Kære kunde
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.
Europæisk repræsentant for Victor Company of Japan, Limited er:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Tyskland

HU – Magyar
Tisztelt vásárló!
Ez a termék megfelel az Európai Unió elektromágneses kompatibilitásról, az elektromos és elektronikus berendezések biztonságról szóló irányelveinek és szabványainak.
A Victor Company of Japan, Limited európai képviselője:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Németország

SE- Svenska

Bästa kund!
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet.
Europarepresentant för Victor Company of Japan, Limited är:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Tyskland

RO – Română
Stimate client,
Acest aparat respectă directivele şi standardele europene privind compatibilitatea electromagnetică şi siguranța produselor electronice.
Reprezentantul european al Victor Company of Japan, Limited este:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Germania

PL - Polski
Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.
Europejskim przedstawicielem Victor Company of Japan, Limited jest:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Niemcy

GR - Ελληνικά
Αξιότιμε πελάτη,
Η συσκευή αυτή είναι σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες και Πρότυπα σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ηλεκτρική ασφάλεια.
Ο αντιπρόσωπος της Victor Company of Japan Limited στην Ευρώπη είναι:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Γερμανία

TR - Türkçe
Saygi deger müsterimiz,
bu aleti Avrupa normalrina ve standartlara, ektronikmanyetik uguskanlik ve elektronic güvence uymaktadir.
Victor Company of Japan, Limited'ti Avrupada sirketi temsil eden:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg Almanya

Table of Contents

Regulatory information....2
Wichtiger Hinweis 15
Sicherheitsmaßnahmen....17
Garantieerklärung 18
Technischer Support 19
Vorwort 19
Symbole 19
Weitere Funktionen....19
Erstmalige Verwendung 20
Copyright 20
Inhalt des Produktkartons....21
Grundlegende Bedienung....22
Einführung 22
Vorderseite 22
Rückseite 22
Linke Seite 23
Rechte Seite.... 23
Oberseite.... 23
Erste Schritte....24
Installation der SD-Speicherkarte 24
Umgang mit dem Stylus....25
Laden des Akkus 26
Verwenden des Heim- / Reiseadapters: 26
Using the TMC Antenna ..... 錯誤! 尚未定義書籤。
Verwenden des Zigarrettenanzünderadapter:..... 27
Verwenden des Kfz-Halters 28

Betriebsmethoden **30**
Systemstart **30**
Ausschalten **30**
Verwenden von Funktionen **31**
Menü mit Funktionen **33**
Bluetooth **33**
Bluetooth PhoneLink ..... 錯誤! 尚未定義書籤。
Hands-free: ..... 錯誤! 尚未定義書籤。
Video **46**
Wiedergabefunktion für Musik **49**
Ablegen von MP3-Dateien auf SD-Speicherkarten ...**49**
Starten der Musikwiedergabe **49**
Funktion für Bildanzeige **51**
eBook **52**
Einstellung **54**
Zeit **54**
Lautstärke **55**
Meldung beim Gerätestart **55**
Stylus-Einstellung **56**
Einstellung der Beleuchtung **57**
Language ..... 錯誤! 尚未定義書籤。
Version **58**
Fehlerbehebung **59**
System-Reset **59**
Hauptmenü **60**
Fenster 'Navigieren' **60**
Ein Ziel für die Navigation angeben **60**
Das Zielland angeben **61**
Eine Adresse angeben **62**

Ein Sonderziel auswählen 63
Einstellungsfenster 73
Schnelle Fehlerbehebung 76
Normale Pflege und Wartung 76
Das Gerät trocken halten 76
Das Gerät nicht fallen lassen 76
Plötzliche Temperaturänderungen vermeiden.. 76
Das Gerät von starken Magnetfeldern fernhalten77
Betriebstemperatur 77
Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung aussetzen77
Verwenden des Stylus 77
Reinigen des Bildschirms 77
Das Gerät nicht demontieren 77
Aufbewahrung 77
Anhang.....78
Spezifikationen 78

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sorgfältig diesen Abschnitt und befolgen alle Anweisungen.
Dies hilft, einen zuverlässigen Betrieb sicherzustellen und die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern.
Heben Sie das Verpackungsmaterial und das Benutzerhandbuch für einen späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Produkt einer anderen Person weitergeben, müssen Sie diese Anweisungen auch weitergeben.

Lassen Sie **niemals** Kinder ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten spielen. Kinder können nicht immer die möglichen Gefahren richtig einschätzen.

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie z.B. **Folien von Kindern fern**.
Es besteht **Erstickungsgefahr** im Fall einer unsachgemäßen Verwendung.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder des Netzteils.
Es befinden sich keine vom Anwender zu reparierenden Teile innerhalb des Gerätes. Es besteht Lebensgefahr beim Öffnen des Gehäuses durch einen elektrischen Schlag.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und üben keinen Druck auf den Bildschirm aus. Es besteht das Risiko, dass der Bildschirm bricht.

Berühren Sie niemals mit scharfen Gegenständen den Bildschirm, um Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Stylus oder ein anderes stumpfes, geeignetes Hilfsmittel. In vielen Fällen kann das Gerät auch mit einem Finger bedient werden.

Es besteht ein **Verletzungsrisiko**, wenn der **Bildschirm bricht**. Falls dies geschieht, verwenden Sie bitte **Schutzhandschuhen**, um die zerbrochenen Teile wegzuräumen. Nehmen Sie anschließend für die Entsorgung mit dem Kundendienst Kontakt auf. Waschen Sie sich Ihre Hände mit Seifen, da die Möglichkeit besteht, dass **Chemikalien** ausgetreten sind.
Unterbrechen Sie die Stromversorgung (ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus), schalten das Gerät unverzüglich aus bzw. schalten es nicht an und nehmen mit dem Kundendienst Kontakt auf.

Falls das Gehäuse des Gerätes oder des Netzteils beschädigt wurde oder Flüssigkeiten eingedrungen sind. Die Komponenten müssen vom Kundendienst untersucht werden, um Schäden zu vermeiden!

Betriebsumgebung

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an dem Gerät führen.
Die Garantie gilt in solchen Fällen nicht.

Halten Sie Ihr Navigationssystem und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeiten fern, und vermeiden Sie Staub, Wärme und direkte Sonneneinstrahlung vor allem im Auto.

Achten Sie immer darauf, das Gerät vor Nässen z.B. durch Regen oder Hagel zu schützen. Denken Sie bitte daran, dass sich Feuchtigkeit innerhalb eines Schutzbeutels durch Kondensation bilden kann.

Vermeiden Sie starke Schwingungen und Erschütterung, wie z.B. beim Überqueren von Feldern.

Achten Sie darauf, dass sich das Gerät nicht z.B. durch Bremsen von seiner Halterung löst. Installieren Sie das Gerät möglichst senkrecht.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Die EMV (elektromagnetische Verträglichkeit)-Richtlinien müssen eingehalten werden, wenn zusätzliche bzw. andere Komponente angeschlossen werden. Bitte achten Sie auch darauf, nur geschirmte Kabel (maximal 3m) mit diesem Gerät zu verwenden.

Halten Sie bitte einen Abstand von mindestens 3 m von Quellen mit hochfrequenten und magnetischen Störungen (z.B. Fernsehgeräten, Lautsprechersystemen, Mobiltelefonen etc.) ein, um eine optimale Leistung zu erhalten.
Dies hilft, Funktionsstörungen und Datenverluste zu vermeiden.

Elektronische Geräte geben während des Betriebs elektromagnetische Wellen ab.

Solche Absonderungen sind harmlos, können aber andere in der Nähe betriebene Geräte stören.

Obwohl unsere Geräte in unseren Laboren getestet und für die elektromagnetische Verträglichkeit optimiert wurden, kann trotzdem eine Störung während des Betriebs in dem Gerät selbst und anderen Geräten in der Nähe auftreten.

Falls eine solche Störung auftritt, versuchen Sie bitte, die Störung durch Ändern der Positionen und der Abstände zwischen den Geräten zu beseitigen.

Stellen Sie bitte vor dem Fahren sicher, dass die elektronischen Systeme des Autos richtig funktionieren.

Datensicherheit

Machen Sie immer Sicherungskopien auf einem externen Datenträger, wenn Sie Ihre Daten aktualisieren. Der Lieferant haftet nicht für Datenverluste oder Schäden an Datenspeichervorrichtungen. Es wird keinen Ansprüchen für Schäden aus Datenverlusten oder für beiläufige Schäden entsprochen.

Verbindung

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung anderer Netzteile kann gefährlich sein und zu Funktionsstörungen des Gerätes führen.

Der Kfz-Adapter darf nur an den Zigarettenanzünder eines Kraftfahrzeugs angeschlossen werden (PKW-Akku = DC 12V , LKW-Akku = DC 24V !). Sind Sie

sich nicht sicher hinsichtlich der Spannungsnennwerte Ihres Fahrzeugs, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrzeughersteller.

Verbinden Sie das Netzteil nur mit einer geerdeten Steckdose mit einem Wert zwischen **100 und 240 VAC, 50 Hz/60 Hz**. Sind Sie sich nicht sicher hinsichtlich der zu verwendenden Stromversorgung, wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Stromanbieter.

Verwenden Sie nur die dem Gerät beigefügten Akkus.

Über das Netzteil:

1. Verwenden Sie das Netzteil nicht in einer nassen Umgebung. Berühren Sie das Netzteil nicht, wenn Ihre Hände und Füße nass sind.
2. Achten Sie auf eine gute Belüftung, wenn Sie das Netzteil verwenden. Lassen Sie weder Papier noch sonstiges das Netzteil bedecken. Die Abkühlung kann dadurch behindert werden. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es sich in einer Tasche befindet.
3. Versuchen Sie niemals das Gerät zu reparieren. Lassen Sie unverzüglich das Gerät ersetzen, wenn es beschädigt ist oder Nässen ausgesetzt wurde.
4. Wir `raten Ihnen ab, das Aufladen durch einen PC auszuführen. Die Spannung eines PCs reicht nicht für die Stromversorgung des Gerätes.
5. Achten Sie beim Installieren des Gerätes darauf, dass der Stecker leicht zugänglich ist.

Über den Akku

1. Verwenden Sie nur das originale, werkseitig zugelassene Ladegerät.
2. Ein Lithium-Akku befindet sich in dem Gerät. Bauen Sie den Akku nicht auseinander, stechen ihn nicht, schlagen ihn nicht und werfen ihn nicht ins Feuer, um einen Brand oder Hautverbrennungen zu vermeiden. Der Akku zerbirst oder explodieren und lässt gefährliche Chemikalien frei, wenn er ins Feuer geworfen wird.
3. ACHTUNG

Der Akku darf keiner übermäßigen Wärme wie z.B. Sonnenstrahlen, Feuer oder der gleichem ausgesetzt werden.

Wichtige Anweisungen

1. Hinweis: Es besteht ein Explosionsrisiko, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien/Akkus nach den Anweisungen. Der Ersatzakku muss dem werkseitig zugelassenen Originalakku entsprechen.

2. Recyceln oder entsorgen Sie Batterien/Akkus nach den Vorschriften.
3. Der Akku darf nur mit diesem Gerät zusammen verwendet werden.

ACHTUNG

So vermindern Sie das Risiko von Stromschlägen, Brand etc.:

1. Entfernen Sie keine Schrauben, Abdeckungen oder Gehäuse.
2. Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

Information zur Entsorgung alter Geräte

Das Symbol bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll zusammen entsorgt werden darf. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den einschlägigen Gesetzen oder sonstigen Regeln in Ihrem Land bzw. in Ihrer Gemeinde.

Die richtige Entsorgung des Produkts hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und potenzielle negative Einflusse auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu vermeiden.

Navigation
Sicherheitshinweise zur Navigation

Bedienen Sie nicht während des Fahrens das Navigationssystem, um sich und andere Leute vor Unfällen zu schützen!

Wenn Sie die Sprachanweisungen nicht verstehen oder sich nicht sicher sind, was Sie an der nächsten Kreuzung machen sollen, dann kann Ihnen die Karte oder die Pfeilanzeige eine schnelle Orientierung geben. **Schauen Sie sich nur dann** die Anzeige an, **wenn es die Umstände zulassen**!

Achtung!

Die Straßenauslegung und Fahrregeln haben Vorrang vor den Anweisungen des Navigationssystems. Folgen Sie nur dann den Anweisungen, wenn die Umstände und Fahrregeln es erlauben! Das Navigationssystem wird Sie zu Ihrem Ziel führen, selbst wenn Sie von Ihrer geplanten Route abweichen müssen.

Die vom Navigationssystem gegebenen Anweisungen befreien den Fahrer von seiner Sorgfaltspflicht und persönlichen Verantwortung nicht.

Planen Sie die Routen, bevor Sie sich auf den Weg machen. Bitte parken Sie zuerst, wenn Sie unterwegs eine neue Route planen möchten.

Lassen Sie keine Metallgegenstände den Empfang stören, um das GPS-Signal richtig zu empfangen. Befestigen Sie das Navigationssystem mit Hilfe des Saugnapfs an der Innenseite der Windschutzscheibe oder in der Nähe der Windschutzscheibe. Probieren Sie verschiedene Positionen in Ihrem Fahrzeug, um die beste Position für den Empfang zu finden.

Wichtiger Hinweis

Dieses System ist nur als Navigationhilfe gedacht. Verwenden Sie dieses System nicht für ein genaues Abmessen der Richtung, der Entfernung und für eine geografische, präzise Vermessung.

Die erste GPS-Positionierung sollte in einem weithin offenen Areal ohne Gebäude an einer fixen Stelle vorgenommen werden. Die Positionierungszeit hängt von der Stärke des Satellitensignals und der Bewölkung ab; sie kann bis zu 10 Minuten dauern.

GPS (Globales Positionierungssystem) ist ein Satellitensystem, das einzig vom Verteidigungsministerium der Vereinigten Staaten verwendet, gewartet und betrieben wird. Etwaige Modifizierungen und Justierungen des System können sich nachteilig auf die Präzision und den Betrieb GPS-bezogener Systeme auswirken.

Drahtlose Kommunikationsprodukte (Mobiltelefon, Radio, Gerät zur Feststellung der Fahrgeschwindigkeit, etc.) können das GPS-Signal abschwächen.

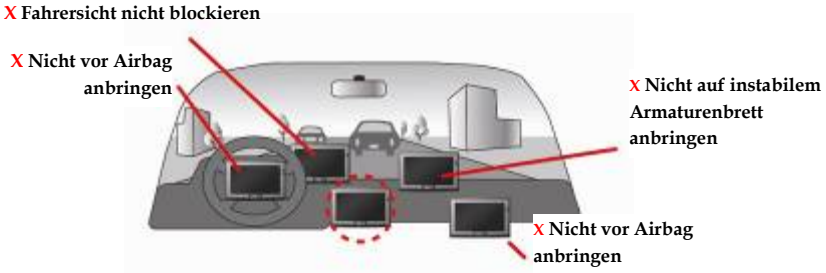
Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie dieses System nicht während des Lenkens eines Fahrzeugs bedienen.

Lassen Sie dieses Gerät beim Aussteigen aus dem Fahrzeug nicht unter der vorderen Windschutzscheibe liegen. Ist es hohen Temperaturen ausgesetzt, könnten sich Gefahren ergeben; zudem könnte sich der Akku überhitzen und den Betrieb des Geräts stark beeinträchtigen.

Getönte Scheiben können den Empfang von Satellitensignalen stören. Wir empfehlen die Installation einer Fahrzeugantenne, um das Signal zu verstärken und zu stabilisieren.

Die geplante Navigationsroute ist nur eine Bezugsquelle; Änderungen der Straßenlage (Einbahnstraßen, kein Abbiegen nach rechts) können vorkommen, so dass Sie der Situation entsprechend reagieren und entscheiden sollten, ob Sie der geplanten Route folgen oder nicht.

Wenn Sie dieses System im Fahrzeug mitnehmen, müssen Sie es aus Sicherheitsgründen mit dem beigefügten Halter im Fahrzeug befestigen. Die nachstehende Abbildung zeigt die empfohlenen Stellen für die Befestigung.


X Fahrersicht nicht blockieren
X Nicht vor Airbag anbringen
X Nicht auf instabilem Armaturenbrett anbringen
X Nicht vor Airbag anbringen

Die Beschreibung des Produkts in diesem Dokument kann von Ihrem erworbenen Produkt abweichen. Die Software wird gegebenenfalls häufig aktualisiert. Falls

die Beschreibungen in diesem Handbuch nicht mit Ihrer Softwareversion übereinstimmen, gehen Sie bitte anhand Ihrer vorliegenden Softwareversion vor.

Lesen Sie diese Anleitung mit Bedienungshinweisen und Beschreibungen sorgfältig durch. Verwenden Sie nur ursprüngliche, werkseitig freigegebene Akkus und Zubehörteile, um eine unerwartete Beschädigung zu verhindern. Das Nichtbefolgen der richtigen Bedienungsabläufe oder der Anschluss von inkompatiblem Zubehör stellt eine Verletzung des Garantievertrags dar und setzt Ihre Garantieansprüche automatisch außer Kraft; abgesehen davon gefährdet dies auch Ihre persönliche Sicherheit.

Hinweis

- Änderungen des Inhalts dieser Anleitung sind vorbehalten.
- Die richtige Betriebstemperatur des Produkts liegt bei -10ºC~60ºC.

Wird das System in einer Umgebung mit einer Temperatur über 45ºC in Betrieb gesetzt oder wiederaufgeladen, könnte es den Betrieb einstellen. Dies sollte jedoch als ein normales Phänomenon betrachtet werden. Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen.

Sicherheitsmaßnahmen

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Die Verwendung eines andersartigen Netzteils kann Betriebsstörungen verursachen und Gefahren erzeugen.

Das Gerät darf nur mit dem beigelegten Akku in Betrieb gesetzt werden.

Über das Netzteil

1. Verwenden Sie das Netzteil nicht in einer feuchten Umgebung. Sind Ihre Hände und Füße nass, dürfen Sie mit dem Netzteil nicht in Kontakt kommen.
2. Bei Verwendung des Netzteils muss seine Umgebung gut belüftet sein. Decken Sie das Netzteil nicht mit Papier oder anderen Materialien ab, da sonst seine Kühlung nicht mehr gewährleistet ist. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es sich in einer Tasche befindet.
3. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Ist das Gerät beschädigt oder war es einer feuchten Umgebung ausgesetzt, muss es sofort ausgetauscht werden.
4. Wir reden Ihnen ab, das Aufladen über einen PC auszuführen, da die Spannung eines PCs dafür nicht hoch genug ist.

Über den Akku

1. Verwenden Sie nur das ursprüngliche, werkseitig freigegebene Ladegerät.
2. Ein Lithium-Akku ist im Gerät eingebaut. Um einen Brand oder Hautverätzungen zu vermeiden, dürfen Sie den Akku nicht zerlegen, anstechen, auf ihn schlagen oder ins Feuer werfen. Der Akku platzt auf, explodiert oder gibt gefährliche Chemikalien frei, wenn er ins Feuer geworfen wird.

Wichtige Anweisungen

1. Hinweis: Wird für den Austausch ein falscher Akku verwendet, kann eine Explosion erfolgen. Der Akku muss weisungsgemäß entsorgt werden. Der Ersatzakku muss vom ursprünglichen Typ und werkseitig freigegeben sein.
2. Das Recyclen oder Entsorgen von Akkus muss den Vorschriften entsprechen.
3. Der Akku darf nur in diesem Gerät verwendet werden.

Garantieerklärung

- JVC Technology ist nicht für die Reparatur oder den Ersatz von Software verantwortlich; JVC Inc bietet keine Garantiedienste für Software/Hardware von Drittherstellern.
- Wichtige Anweisungen

Hinweis: Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden oder Betriebsstörungen, denen folgende Ursachen zugrunde liegen: unautorisierte Demontage/Modifizierung des Geräts, Missbrauch oder falscher Gebrauch, zufällige oder andere nicht abwendbare Ursachen, von in dieser Bedienungsanleitung abweichenden Betriebsweisen, Verwendung von Teilen, die nicht von JVC Inc hergestellt oder verkauft werden, oder Reparaturen, die von Personen vorgenommen wurden, die nicht zu JVC Inc und dem autorisierten Einzelhändler/Kundendienst gehören.

- ❖ Verschleissteile sind von dieser Garantie nicht abgedeckt.
- ❖ JVC Inc haftet für keine Beschädigung oder Verlust von Programmen, Daten oder tragbaren Speicherdatenträgern. Erkundigen Sie sich bei Ihrem lokalen, autorisierten JVC Inc -Kundendienst über geografische Einschränkungen, Nachweis von Kaufbelegen, vertraglich festgelegte Antwortfristen und andere den Kundendienst betreffende Fragen.

Technischer Support

- PROBLEME mit der Bedienung?
- Bitte setzen Sie das Gerät zurück.
- Sehen Sie bitte hierzu in dem entsprechenden Abschnitt des Handbuchs nach.

Vorwort

Wir bedanken uns für Ihren Kauf des KV-PX501.

Lesen Sie bitte alle Hinweise für ein umfassendes Verstehen der Produktmerkmale gründlich durch.

Symbole

Anhand folgender Symbole lassen sich Bezugsquellen in dieser Anleitung schnell finden.

✓ Dieses Symbol steht neben Text, den Sie für den Betrieb des Geräts lesen und beachten müssen.

Dieses Symbol steht neben Warnungen, die Sie befolgen müssen, um das Gerät nicht zu beschädigen.

☞ Dieses Symbol steht neben nützlichen, zusätzlichen Informationen für den Gerätebetrieb.

Weitere Funktionen

- Musikwiedergabe: Spielt MP3.Musikdateien ab.
- Bildanzeige: Zeigt Fotos oder Bilddateien an.
- Videowiedergabe: Spielt Filme ab.
- eBook-Anzeige: Zeigt Textdateien an.

Erstmalige Verwendung

Copyright

Diese Anleitung, einschließlich Produkt und Software, darf ohne die schriftliche Erlaubnis der JVC Inc. nicht kopiert, übertragen, aufgezeichnet oder auf Speichergeräten gespeichert werden. Überdies darf sie unter keinen Umständen in anderen Sprachen übersetzt werden.

Copyright © 2007 Victor Company of Japan, Limited Alle Rechte vorbehalten.

Microsoft und Windows sind eingetragene Handelsmarken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Die Marke/ das Wort Bluetooth und die Bluetooth-Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc.. Die Victor Company of Japan, Limited (JVC) verwendet unter Lizenz solche Marken

Das Logo SD ist eine Marke.

Inhalt des Produktkartons

Ihrem Produkt sollte folgendes Zubehör beigelegt sein:

KV-PX501 Unit

Dockingstation

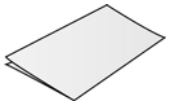
Saugnapf-Befestigung

Zigarrettenanzünderadapter

Netzteil

Armaturenbrett

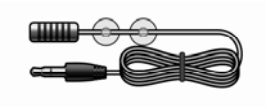
DVD-ROM (Digitale Karte/ Benutzerhandbuch)



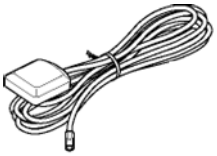
Anweisungen

SD-Speicherkarte (Digitale Karte)

Tragetasche



TMC-Antenne



Externe GPS-Antenne (optional)

Grundlegende Bedienung

Einführung

Vorderseite

Ladeanzeige- LED
Laden: Rot
Voll: Grün

3,5-Zoll-
TFT-LCD-
Touch screen

Ein-/Ausschalter

Bluetooth-LED:
Bluetooth EIN: Blinkt blau
Bluetooth AUS: Kein Licht

Ladeanzeige-LED:
Aufladen: Orange
Voll: Grün

Rückseite

Stylus

Lautsprec

System-Ein-
/Ausschalter

E/A-Schnittstelle

Linke Seite

Anschluss für externe Antenne

USB –Anschluss (nur zum Aufladen des Akkus über das Netzteil)

Rechte Seite

Stylus

SD-Kartensteckplatz

Oberseite

Erste Schritte

Bei erstmaliger Verwendung des Systems helfen Ihnen die folgenden Erklärungen, den Systembetrieb schnell zu verstehen und die leistungsstarken und praktischen Funktionen des Systems zu gebrauchen.

Installation der SD-Speicherkarte

Dieses Gerät besitzt einen Steckplatz für SD-Speicherkarten; durch den Zukauf von SD- (Secure Digital) Karten können Sie die Speicherkapazität erweitern.

So wird eine Speicherkarte eingefügt:

Stecken Sie die Karte in den Steckplatz auf der rechten Seite des Geräts, wobeo die Metallkontakte der Speicherkarte zum Gerät weisen müssen.

So wird eine Speicherkarte entfernt:

1. Drücken Sie leicht oben auf die Speicherkarte, woraufhin sie etwas hervorspringt.
2. Ziehen Sie dann die Speicherkarte heraus.

✓ Die beigefügte Speicherkarte enthält digitale Kartendateien, die für die GPS-Navigation erforderlich sind. Löschen Sie diese bitte nicht.

✓ Achten Sie beim Herausziehen der Speicherkarte darauf, dass die Karte keine Daten liest, denn sonst kommt es zu einem Systemabsturz.

✓ Setzen Sie die SD-Speicherkarte nicht auf Schreibschutz, denn sonst funktioniert das System nicht richtig.

Wird die Speicherkarte während des Betriebs unbeabsichtigt entfernt, wird eine Fehlermeldung ausgegeben. Fügen Sie in diesem Fall die Speicherkarte wieder ein, wonach allerdings das System für eine weitere Verwendung zurückgesetzt werden muss.

Umgang mit dem Stylus

Dieses Gerät kann auf einfache Weise über den Touchscreen gesteuert werden. Der Stylus ist dabei ein Hilfswerkzeug zur Bedienung dieses Geräts. Er steckt in einem Stiftschlitz auf der Rückseite. Ziehen Sie ihn heraus, um ihn zu verwenden.

Laden des Akkus

Verwenden des Heim- / Reiseadapters:

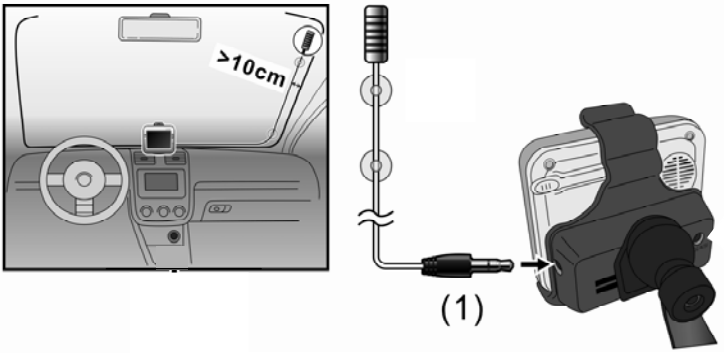
Vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir dringendst, dass Sie den Akku voll aufladen.

1. Verbinden Sie den USB-Stecker mit dem Gerät.
2. Verbinden Sie den Adapter (das Netzteil) mit einer Steckdose.

Der USB-Anschluss ist nur für das Aufladen des Akkus über das Netzteil vorgesehen.

Verwenden der TMC-Antenne

Schließen Sie die TMC-Antenne (1) an das Gerät an.



Verwenden des Zigarrettenanzünderadapter:

Wenn Sie das Gerät in einem Fahrzeug verwenden, schließen Sie bei längerer Nutzung das beigelegte Zigarrettenanzünderadapter an.

1. Verbinden Sie den kleinen Stecker mit dem Stromanschluss auf der Rückseite des Kfz-Halters.
2. Stecken Sie das andere Ende in den Zigarettenanzünder.

In diesem Gerät ist ein wiederaufladbarer Akku eingebaut, für den Sie Folgendes beachten müssen:

- Laden Sie ihn nicht in einer heißen Umgeung auf, z.B. auf einem Balkon oder bei direkter Sonnenbestrahlung.
- Warten Sie mit dem Aufladen des Akkus nicht, bis er komplett entladen ist.
- Werden Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, schalten Sie es mit dem System-Ein-/Ausschalter aus.
- Wenn Sie einen komplett erschöpften Akku aufladen möchten, warten Sie mindestens eine Minute, bevor Sie das System starten. So wird ein übermäßiges Entladen des Akkus verhindert.

Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Ladeanzeige rot. Warten Sie, bis der Akku komplett aufgeladen ist (kann mehrere Stunden dauern). Ist der L

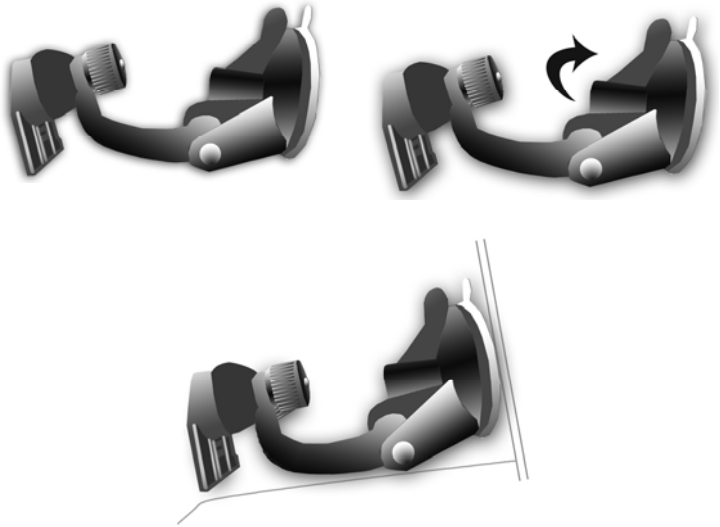
Verwenden des Kfz-Halters

Der beigelegte Kfz-Halter kann bequem an der vorderen Windschutzscheibe mit einem Saugnapf oder mit einer Klebeplatte, die oben am Handschuhfach angebracht wird, befestigt werden. Diese Vorrichtung wird das GPS-Gerät im Fahrzeug gut festhalten. Befestigen Sie den Halter anhand folgender Schritte:

1. Schieben Sie das Gerät in Pfeilrichtung in die Befestigungslöcher des Kfz-Halters, um es zu befestigen.
2. Drücken Sie das Gerät vorsichtig in den Halter hinein, bis es festsitzt.

Hinweis: Achten Sie beim Anbringen auf die Pfeilrichtung, so dass das Gerät sicher befestigt ist. Wird diese Richtung nicht eingehalten, ist das Gerät zu locker befestigt und die Komponenten müssen nochmals montiert werden.

3. Biegen Sie die Halterstütze passend abgewinkelt zurecht. Befestigen Sie den Kfz-Halter über einen Saugnapf an der Windschutzscheibe und achten Sie dabei darauf, dass sein Unterteil fest auf dem Armaturenbrett aufliegt.



4. Stecken Sie den Halter gemäß den Richtungen in die Schlitze im Halter und schieben Sie ihn fest an **(A → B)**.

5. Der Kfz-Halter ist jetzt fertig montiert.

✓ Bringen Sie den Kfz-Halter nicht an einer Stelle an, wo er die Sicht des Fahrers beeinträchtigt.

✓ Empfehlungen für die Installation:

Das Unterteil des Halters sollte fest auf dem Armaturenbrett aufliegen, um eine übermäßige Stoßeinwirkung abzufangen.

Betriebsmethoden

Systemstart

1. Bei erstmaliger Inbetriebnahme setzen Sie den Ein/Ausschalter des Systems auf der Rückseite auf **Ein**.
2. Drücken Sie den Ein/Ausschalter und halten Sie ihn ca. zwei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Hinweis: Vor der erstmaligen Inbetriebnahme stellen Sie bitte den Systemstromschalter in die Position ON. Der Startvorgang dauert ca. eine Minute.

Ausschalten

1. Ist das Gerät eingeschaltet, drücken Sie den Ein/Ausschalter, um es auszuschalten.
2. Soll das Gerät längere Zeit nicht genutzt werden, setzen Sie den System-Ein/Ausschalter auf der Rückseite auf **Aus**.

Verwenden von Funktionen

Während des ersten Starts zeigt der Schirm den Hauptschirm, welche aus vier Funktionen besteht: GPS, Bluetooth, Unterhaltung und Einstellungen. Die Ikone direkt vorwählen onscreen, um die Funktion zu verwenden.

GPS Lädt das Navigationsprogramm und den -bildschirm.

Hinweis: Ist die SD-Karte mit der Navigatorsoftware eingefügt, ruft das System nach dem Start automatisch die GPS-Funktion auf.

MP3 Spielt MP3-Musik ab. Sie müssen einen Ordner mit der Bezeichnung "mp3" und eine Wiedergabeliste erstellen.

Foto Zeigt Bilder an. Sie müssen einen Ordner mit der Bezeichnung "image" erstellen.

Video

Gibt Video wieder. Sie müssen einen Ordner mit der Bezeichnung "file" erstellen.

eBook (E-Buch)

Erlaubt Ihnen Dateien im Txt-Format zu lesen. Sie müssen einen Ordner mit der Bezeichnung "ebook" erstellen.

Setting (Einstellungen)

Erlaubt Ihnen Systemeinstellungen vorzunehmen.

Menü mit Funktionen

Bluetooth

1. Wählen Sie das Symbol [Bluetooth] aus dem Haupt-Einstellungsmenü, um die Seite Bluetooth Main Menu [Bluetooth Hauptmenü] zu öffnen.

2. Tippen Sie auf das Symbol [**Setup**] (Konfig.), um die Seite Bluetooth Setup [**Bluetooth-Konfig.**] zu aktivieren.

3. Tippen Sie auf das Symbol [**Setup**] (Konfig.) ➔ **[Power On]** (Einschalten), um Bluetooth zu aktivieren. Nach dem Aktivieren der Bluetooth-Funktion ist das Symbol [**Search Phone**] (Telefon suchen) verfügbar.

4. Tippen Sie auf das Symbol [**Search Phone**] (Telefon suchen). Der Manager für gekoppelte Handsets wird angezeigt. Sie können ein Gerät auswählen, um eine Bluetooth Freisprechverbindung mit diesem herzustellen. (Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Handset aktiviert ist, bevor Sie beginnen, die Verbindung mit dem Telefon herzustellen.)

5. Möchten Sie eine Verbindung mit einem anderen Handset herstellen, tippen Sie bitte auf das **[Suchen]**-Symbol . Ein Hinweis wird auf dem Bildschirm angezeigt, um Sie daran zu erinnern, die Bluetooth-Funktion am Handset einzuschalten, bevor Sie die Suche starten. (Bevor Sie auf [**Search Phone**] (Telefon suchen) tippen, stellen Sie bitte sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Handset aktiviert ist.)

6. Tippen Sie auf das [**Suchen**]-Symbol, um die Suche nach dem Handset zu starten.

7. Nach der Suche nach Telefonen wird eine Liste mit Telefonmodellen angezeigt. Tippen Sie auf das gewünschte Telefon.

8. Tippen Sie auf die Schaltfläche [**Pair**] (Koppeln), um die Kopplung zu starten. (Während des Koppelvorgangs werden Sie aufgefordert, ein Kennwort einzugeben. Geben Sie bitte "1234" ein.)

9. Wenn die Verbindung besteht, wird die Seite **Main Menu** (Hauptmenü) automatisch angezeigt, und Sie können **Bluetooth PhoneLink** (Bluetooth-TelefonLink) verwenden.

Bluetooth PhoneLink (Bluetooth-TelefonLink)

Auf dem **Main Menu** (Hauptmenü) finden Sie die folgenden Symbole: **[Call log]** (Anrufprotokoll), **[Message]** (Nachricht), **[File Transfer]** (Dateiübertragung) und **[Setup]** (Konfig.). Tippen Sie auf das gewünschte Symbol, um die Funktion zu benutzen.

Call Log (Anrufprotokoll):

1. Tippen Sie auf das Symbol **[Call log]** auf dem Bluetooth-Hauptmenü und warten dann auf die Übertragung des Anrufprotokolls.
2. Tippen Sie eine Rufnummer auf der Liste an, um die ausführliche Information zu dem Anruf anzuzeigen.
3. Tippen Sie auf die folgende Schaltfläche, um die Rufnummer anzuwählen.

4. **Auf/Ab**: Tippen Sie auf die Schaltfläche **Auf** **/Ab** um die vorherige/nächste Seite anzuzeigen.

5. **Aktualisieren**: Tippen Sie auf das **Aktualisieren**-Symbol um die Anrufprotokolldaten zu aktualisieren.

6. **Beenden**: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol , um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

Phone Book (Telefonbuch):

1. Tippen Sie auf das **Telefonbuch**-Symbol um die in der SIM-Karte bzw. im Handset gespeicherte Kontaktliste zu öffnen.

2. **Auf/Ab**: Tippen Sie auf die Schaltfläche **Auf** **/Ab** um die vorherige/nächste Seite anzuzeigen.

3. **Aktualisieren**: Tippen Sie auf das **Aktualisieren**-Symbol um die Anrufprotokolldaten zu aktualisieren.
4. Tippen Sie auf den gewünschten **Kontaktnamen**, um einen Anruf zu tätigen. (Sind mehrere Rufnummern für den ausgewählten Kontakt gespeichert, dann tippen Sie bitte auf die gewünschte Rufnummer.

5. Tippen Sie auf das **Anrufen**-Symbol um einen Anruf zu tätigen.
6. Tippen Sie auf das **Auflegen**-Symbol um den Anruf zu beenden.
7. **Beenden**: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

Dial Pad (Wahltasten):

1. Tippen Sie auf das **Wahltasten**-Symbol , um die Wahltasten auf dem Bildschirm anzuzeigen.

2. Tippen Sie auf die **Rückschritt**-Schaltfläche um die eingegebene Nummer zu löschen.

3. Wählen Sie die Rufnummer und tippen anschließend auf das **Anrufen**-Symbol um einen Anruf zu tätigen.
4. Tippen Sie auf das **Auflegen**-Symbol um den Anruf zu beenden.
5. **Beenden**: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

Message (Nachricht):

1. Tippen Sie auf das Symbol [**Message**] (Nachricht) auf dem Bluetooth-Hauptmenü, um Ihre SMS-Liste zu öffnen.

2. **Aktualisieren**: Tippen Sie auf das **Aktualisieren**-Symbol, um die Anrufprotokolldaten zu aktualisieren.
3. **Auf/Ab**: Tippen Sie auf die Schaltfläche **Auf** **/Ab** um die vorherige/nächste Nachricht anzuzeigen.
4. Tippen Sie auf eine Nachricht, um den Inhalt anzuzeigen.

5. **Beenden**: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

File transfer (Dateiübertragung):

Sie können mit Hilfe der Bluetooth-Funktion Mediendateien (Fotos, MP3 etc.) von dem Handset importieren.

1. Tippen Sie auf das Symbol **[File Transfer]** (Dateiübertragung) auf dem Bluetooth-Hauptmenü, um den Datei-Manager zu öffnen. Hier können Sie die im Handset gespeicherten Mediendateien anzeigen oder übertragen.

2. **Aktualisieren**: Tippen Sie auf das **Aktualisieren**-Symbol, um die Anrufprotokolldaten zu aktualisieren.
3. **Auf/Ab**: Tippen Sie auf die Schaltfläche **Auf** **/Ab** um die vorherige/nächste Nachricht anzuzeigen.
4. **Übertragen**: Tippen Sie auf die zu übertragende Datei und anschließend auf das **Übertragen**-Symbol um die Übertragung zu starten.

5. **Beenden**: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

Hinweis: Die über Bluetooth übertragenen Dateien werden in die SD-Karte gespeichert und nach folgenden Regeln angeordnet. Sie können auf die Dateien in der SD-Karte zugreifen.

a. Die Dateien *.mp3 werden unter SD-Karte/mp3/ gespeichert.
b. Die Dateien *.wmv, *.asf und *.avi werden unter SD-Karte/Film/ gespeichert.
c. Die Dateien *.jpg werden unter SD-Karte/Image/ gespeichert.
d. Die Dateien *.txt werden unter SD-Karte/eBOOK/ gespeichert.
e. Sonstige Dateien werden unter SD-Karte/other/ gespeichert.

Hands-free (Freisprechfunktion):

Wenn die Freisprechverbindung besteht, können Sie Freisprech-Anrufe über Ihr Mobiltelefon tätigen, eingehende Anrufe über den Touchscreen des Navigators annehmen oder die Anrufe mit Hilfe der automatischen Antwortfunktion entgegennehmen.

1. Tippen Sie auf das **Antworten**-Symbol oder **Auflegen**-Symbol um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen oder abzulehnen.

2. Tippen Sie auf das **Auflegen**-Symbol um den eingehenden Anruf aufzulegen.

Phonebook Setting (Telefonbucheinstellung):

Tippen Sie auf das Symbol **[Phonebook]** (Telefonbuch), um die Telefonbucheinstellungsseite zu öffnen. Hier können Sie die Telefonbucheinstellungen ändern, indem Sie die Optionen aktivieren (anhaken) oder deaktivieren.

Beenden: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

Message Setting (Nachrichteneinstellung):

Tippen Sie auf das Symbol [**Message**] (Nachricht)], um die SMS-Einstellungsseite zu öffnen. Hier können Sie die SMS-Einstellungen ändern, indem Sie die Optionen aktivieren (anhaken) oder deaktivieren.

Beenden: Tippen Sie auf das **Beenden**-Symbol um zur vorherigen Seite zurückzugehen.

Unterhaltung

Video

Die Funktion Video unterstützt Filme in folgendem Datenformat: __.wmv, __.asf. Konvertieren Sie die gewünschte Datei in ein vom Gerät lesbares Format und kopieren Sie sie in den Ordner **Film** auf der SD-Speicherkarte.

1. Fügen Sie die SD-Speicherkarte, auf der sich die Videodateien befinden, in den SD-Speicherkartensteckplatz des Geräts ein.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie das Symbol [Unterhaltung] im Hauptmenü.

3. Im Untermenü wählen Sie das Symbol **[Video]**.

4. Mit den Rechts/Links-Pfeiltasten können Sie den Film vor-/zurückspulen.

1	Videotitel	**9**	Wiedergabe / Pause
2	Videostatus	**10**	Stopp
3	Bildschirm	**11**	Vorspulen
4	Fortschrittstab	**12**	Weiter
5	Lautstärke	**13**	Vollbild
6	Zeit	**14**	Zurück
7	Beenden	**15**	Akku
8	Timer / Gesamte Videozeit		

Vollbildmodus

Doppelklicken in den Bildschirm, um den Vollbildmodus zu beenden

5. Klicken Sie auf "X", um den Filmbetrachter zu schließen.

Wiedergabefunktion für Musik

Diese Gerät verfügt über eine Wiedergabefunktion für MP3-Musik, mit der Sie auf SD-Speicherkarten befindliche MP3-Dateien abspielen können

Ablegen von MP3-Dateien auf SD-Speicherkarten

Konvertieren Sie auf Ihrem Computer zuerst Musik auf einer Audio-CD zu MP3-Dateien, die Sie dann auf einer SD-Speicherkarte ablegen können.

Die Dateien müssen das Dateiformat “*.mp3” haben und in den **Ordner MP3** kopiert werden.

Starten der Musikwiedergabe

1. Fügen Sie die SD-Speicherkarte, auf der sich die MP3-Dateien befinden, in den SD-Speicherkartensteckplatz des Geräts ein.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie das Symbol **[Musik]** im Hauptmenü.

3. Es erscheint das Fenster für Musikwiedergabe mit Schaltflächen zur Steuerung mehrerer Wiedergabefunktionen.

1	Wiedergabe / Pause	**8**	Fortschrittstab
2	Stopp	**9**	Timer
3	Zurück	**10**	Musikstatus
4	Wiederholungsmodus	**11**	Lautstärkeanzeige
5	Weiter	**12**	Zeit
6	Akkuanzeige		
7	Beenden		

Funktion für Bildanzeige

1. Das System besitzt eine Funktion für Bildanzeige, mit der Sie auf SD-Speicherkarten befindliche Bilder/Fotos anzeigen können.

   Die Dateien müssen das Dateiformat “*.jpg” haben und in den Ordner **Image** kopiert werden.
2. Fügen Sie die SD-Speicherkarte, auf der sich die Bilddateien befinden, in den SD-Speicherkartensteckplatz des Geräts ein.
3. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie das Symbol **[Foto]** im Hauptmenü.
4. Das Fenster für Bildanzeige.

eBook

Die Funktion eBook kann nur Dateien im Format __txt lesen. Kopieren Sie derartige Dateien in den Ordner **ebook** auf der SD-Speicherkarte.

1. Fügen Sie die SD-Speicherkarte, auf der sich die eBook-Dateien befinden, in den SD-Speicherkartensteckplatz des Geräts ein.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie das Symbol [Unterhaltung] im Hauptmenü.

3. Im Untermenü wählen Sie das Symbol [eBook].

4. Mit den Oben/Unten-Pfeiltasten können Sie zwischen den eBooks hin und her wechseln.

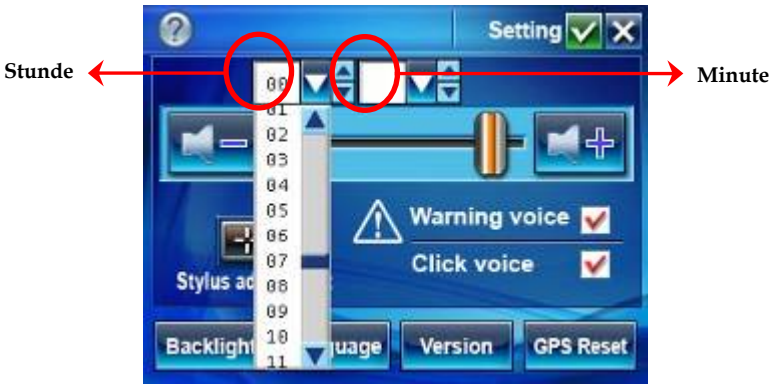
1	eBook-Titel	**6**	Weiter
2	Bildschirm	**7**	Seite-Nach-oben
3	Zeit	**8**	Seite-Nach-unten
4	Beenden	**9**	Seitenstatus
5	Zurück	**10**	Akku

5. Klicken Sie auf "X", um den eBook-Reader zu schließen.

Einstellung
Zeit

1. Wählen Sie nach dem Systemstart **[Einstellung]** im Hauptmenü und dann [Einstellung] im Untermenü, um die Systemeinstellungen aufzurufen..

2. Wählen Sie das Listenmenü **Stunde** und stellen Sie den richtigen Wert ein.
3. Wählen Sie das Listenmenü **Minute** und stellen Sie den richtigen Wert ein.



4. Wählen Sie um zu bestätigen, oder , um die ursprünglichen Einstellungen beizubehalten.
5. Wählen Sie um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Lautstärke

1. Im Fenster Einstellung können Sie die Lautstärke direkt mit der **Laufleiste** festlegen. Es gibt insgesamt sechs Lautstärkestufen.

Meldung beim Gerätestart

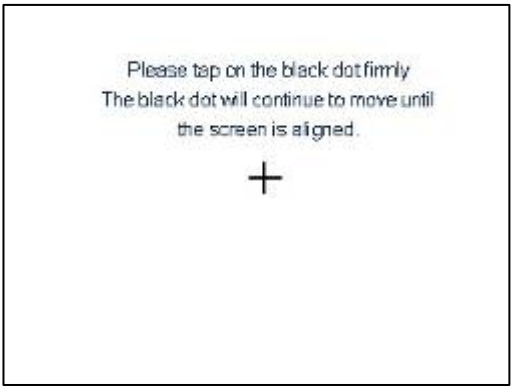
1. Setzen Sie im Fenster Einstellung das Kästchen neben **Warnstimme** auf ☑ / ☐ (Anwählen / Abwählen), um festzulegen, ob eine Meldung beim Gerätestart ausgegeben werden soll.

Stylus-Einstellung

Das Gerät wird hauptsächlich über den Stylus gesteuert, indem Sie mit ihm den Bildschirm antippen / auf ihm schreiben. Kann das System Ihre Stylus-Eingabe nicht richtig erkennen, müssen Sie den Bildschirm kalibrieren.

1. Wählen Sie im Fenster Einstellung den Punkt [Stylus-Einstellung], um mit der Kalibrierung des Bildschirms zu beginnen.

2. Tippen Sie mit Stylus einmal auf das Kreuz in der Mitte des Bildschirms.
3. Tippen Sie einmal auf das Kreuz in der zweiten Position.
4. Tippen Sie einmal auf das Kreuz in der dritten Position.
5. Fahren Sie mit der Kalibrierung fort, indem Sie das Kreuz antippen.



6. Ist die Stylus-Einstellung abgeschlossen, kehren Sie wieder zur Seite Einstellung zurück.

Einstellung der Beleuchtung

Sie können die Helligkeit und die automatische Ausschaltzeit der Beleuchtung einstellen.

1. Wählen Sie im Fenster Einstellung die Schaltfläche **[Beleuchtung]**, um das Fenster zur Einstellung der Beleuchtung aufzurufen.

2. Legen Sie die Ausschaltzeit der Beleuchtung bei Betrieb mit dem Akku / externer Stromversorgung fest (1 Min., 3 Min., 5 Min., 10 Min., 30 Min., Immer).

3. Ziehen Sie den Helligkeitsschieber, um die Helligkeit der Beleuchtung einzustellen, Es gibt insgesamt sechs Stufen.

4. Wählen Sie , um zu bestätigen, oder , um die ursprünglichen Einstellungen beizubehalten.

5. Wählen Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Language (Sprache)

Hier stehen Ihnen 8 Sprachen für die Benutzeroberfläche zur Auswahl.

Hier stehen Ihnen 18 Navigationssprachen zur Auswahl

Version

1. Wählen Sie im Fenster Einstellung die Schaltfläche **[Version]**, um das Fenster mit der Versionsangabe aufzurufen.
2. Der Bildschirm zeigt die Informationen zur Version.

3. Wählen Sie , um den Bildschirm Version zu schließen.

.

Fehlerbehebung

System-Reset

Es gibt nur wenige, extreme Umstände, die einen Neustart des Systems erforderlich machen. Setzen Sie Ihr System zurück, wenn Folgendes vorkommt:

1. Starke Verzögerungen beim Neuaufbau des Bildschirms oder während des Betriebs, so dass das System nicht mehr bedienbar wird.
2. Das System lässt sich mit dem Ein/Ausschalter nicht ausschalten.
3. Keine Reaktion beim Auswählen auf dem Bildschirm.
    - Schalten Sie den System-Ein/Ausschalter aus und wieder ein.

System-Ein/Ausschalter

- Das System setzt sich sofort zurück.
- Es erscheint der Hauptbildschirm und das System ist betriebsbereit.

GPS Hauptmenü

Hauptmenü

1 Öffnet das Fenster **NAVIGIEREN**.

2 Startet die Navigation nach Hause (Die Heimatadresse muss vorher einmal angegeben werden).

3 Öffnet die Karte. Bei GPS-Empfang wird der momentane Standpunkt angezeigt.

4 Öffnet das Fenster **EINSTELLUNGEN**. Dort können Sie das Navigationssystem nach Ihren Vorstellungen konfigurieren.

5 Schaltet das Navigationssystem aus.

Fenster 'Navigieren'

1 Öffnet das vorige Fenster.

2 Öffnet das Fenster **ADRESSE**. Dort können Sie die Adresse des nächsten Ziels eingeben.

3 Öffnet das Fenster **SONDERZIEL**. Dort können Sie nach einem Sonderziel suchen.

4 Öffnet das Fenster **LAND**. Dort können Sie das Land wählen, in dem Ihr nächstes Ziel liegt.

5 Öffnet die Liste **LETZTE ZIELE**.

6 Öffnet die Liste **FAVORITEN**, welche alle Ziele enthält, die von Ihnen gespeichert wurden.

Ein Ziel für die Navigation angeben

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Navigieren**.

Das Fenster **NAVIGIEREN** öffnet sich.

Das Zielland angeben

Unterhalb der Schaltfläche (**Land**) auf dem Fenster **NAVIGIEREN** finden Sie den Namen des Landes, aus dem Sie Ziele angeben / auswählen können.

Tippen Sie auf (**Land**), um ein anderes Land auszuwählen.

Geben Sie den Namen des Ziellandes ein.

Sie können die Schaltflächen **Nach oben** und **Nach unten** benutzen, um das gewünschte Land zu markieren.

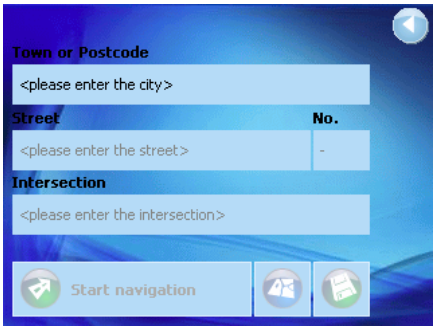
Tippen Sie auf (**Ok**).

Der Name des ausgewählten Landes wird nun auf dem Fenster **NAVIGIEREN** unterhalb der Schaltfläche (**Land**) angezeigt.

Eine Adresse angeben

Tippen Sie im Fenster **NAVIGIEREN** auf die Schaltfläche **Adresse**.

Das Fenster **ADRESSE** öffnet sich.

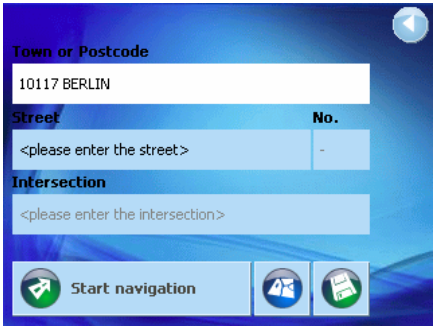


Tippen Sie auf das Feld **Ort oder PLZ**.

Geben Sie den Namen des Zielortes ein.

In der Liste der Orte sind auch die Postleitzahlen mit angegeben. Wenn es zwei oder mehr Städte mit dem gleichen Namen gibt, dann tippen Sie auf die Schaltflächen **Nach oben** und **Nach unten**, um den richtigen Eintrag zu markieren.

Tippen Sie auf (**Ok**).



In gleicher Weise können Sie auch die Straße eingeben, in der das Ziel liegt.

Sie können auch die Hausnummer oder eine Querstraße angeben.

Wenn Sie alle nötigen Angaben gemacht haben, tippen Sie auf **Navigation starten**. Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Um das Ziel auf der Karte zu sehen, tippen Sie auf (**In Karte anzeigen**).

Um das Ziel in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).

Ein Sonderziel auswählen

Sonderziele sind z.B. Tankstellen, Hotels, Restaurants und viele andere.

Tippen Sie im Fenster **NAVIGIEREN** auf die Schaltfläche **Sonderziel**.

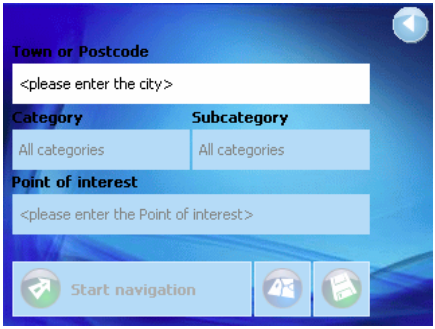
Das Fenster **SONDERZIEL** öffnet sich.

Ein Sonderziel in einer bestimmten Stadt auswählen

Sie suchen ein Restaurant oder ein Hotel in einer bestimmten Stadt?

Tippen Sie im Fenster **SONDERZIEL** auf die Schaltfläche **... in einem Ort**.

Das Fenster **SONDERZIEL IN EINEM ORT** öffnet sich.

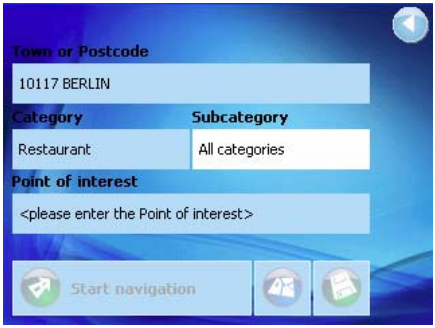


Tippen Sie auf das Feld **Ort oder PLZ**.

Geben Sie den Ort ein, in dem Sie ein Sonderziel finden möchten (z.B. Berlin).

Tippen Sie auf das Feld **Kategorie**.

Wählen Sie aus, welche Art von Sonderziel Sie in Berlin finden möchten (z.B. Restaurant).



Tippen Sie auf das Feld **Unterkategorie**.

Wählen Sie aus, welche Art von Restaurant Sie in Berlin finden möchten (z.B. Afrikanisch).

Tippen Sie auf das Feld **Sonderziel**.

Wählen Sie aus, zu welchem Afrikanischen Restaurant in Berlin Sie navigieren möchten (z.B. AMUN).

Sie müssen in den Feldern **Kategorie** und **Unterkategorie** keine Auswahl treffen. Sie dienen nur dazu, die Liste der Sonderziele im Feld **Sonderziel** einzuschränken. Diese Liste kann, insbesondere in größeren Orten, sehr umfangreich werden.

Tippen Sie auf **Navigation starten**, wenn Sie das gewünschte Ziel ausgewählt haben. Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Um das Ziel auf der Karte zu sehen, tippen Sie auf (**In Karte anzeigen**).

Um das Ziel in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).

Ein Sonderziel in der Umgebung auswählen

Sie suchen ein Restaurant oder ein Hotel nahe Ihres augenblicklichen Standortes?

Tippen Sie im Fenster **SONDERZIEL** auf die Schaltfläche **... in der Nähe**.

Das Fenster **SONDERZIEL IN DER NÄHE** öffnet sich.

Tippen Sie auf das Feld **Radius**.

Wählen Sie den Radius, in dem Sie ein Sonderziel finden möchten (z.B. 3 km).

Tippen Sie dann auf die Felder **Kategorie**, **Unterkategorie** und **Sonderziel**, und machen Sie dort die entsprechenden Angaben.

Sie müssen in den Feldern **Kategorie** und **Unterkategorie** keine Auswahl treffen. Sie dienen nur dazu, die Liste der Sonderziele im Feld **Sonderziel** einzuschränken. Diese Liste kann, insbesondere in größeren Orten, sehr umfangreich werden.

Tippen Sie auf **Navigation starten**, wenn Sie das gewünschte Ziel ausgewählt haben. Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Um das Ziel auf der Karte zu sehen, tippen Sie auf (**In Karte anzeigen**).

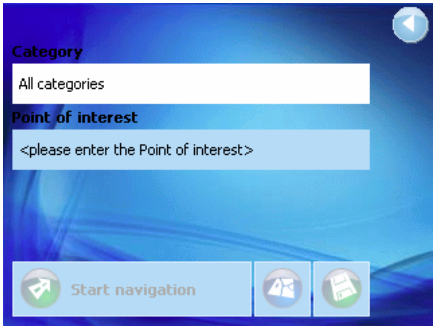
Um das Ziel in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).

Ein Sonderziel von überregionaler Bedeutung auswählen

Sie möchten einen Flughafen oder eine Sehenswürdigkeit besuchen, wissen aber nicht, zu welcher Stadt dieses Ziel gehört?

Tippen Sie im Fenster **SONDERZIEL** auf die Schaltfläche **... im ganzen Land**.

Das Fenster **SONDERZIEL IM GANZEN LAND** öffnet sich.



Tippen Sie auf das Feld **Kategorie**.

Wählen Sie aus, welche Art von Sonderziel Sie in Berlin finden möchten (z.B. Tourismus).

Tippen Sie auf das Feld **Sonderziel**.

Wählen Sie aus, zu welchem Sonderziel sie navigieren möchten (z.B. Naturpark Bayerischer Wald).

Sie müssen im Feld **Kategorie** keine Auswahl treffen. Es dient nur dazu, die Liste der Sonderziele im Feld **Sonderziel** einzuschränken. Diese Liste kann sehr umfangreich werden.

Tippen Sie auf **Navigation starten**, wenn Sie das gewünschte Ziel ausgewählt haben. Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Um das Ziel auf der Karte zu sehen, tippen Sie auf (**In Karte anzeigen**).

Um das Ziel in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).

Eines der letzten Ziele auswählen

Sie möchten zu einem Ziel, zu dem Sie schon einmal navigiert sind? Sie brauchen nicht noch einmal alle Daten anzugeben.

Tippen Sie im Fenster **NAVIGIEREN** auf die Schaltfläche **Letzte Ziele**.

Das Fenster **LETZTE ZIELE** öffnet sich.

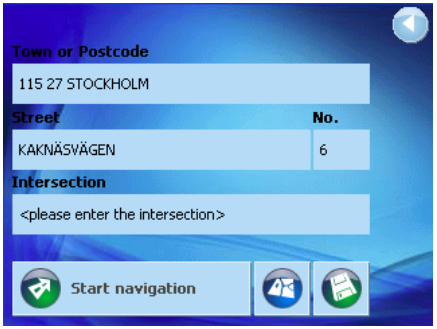
Benutzen Sie die Schaltflächen **Nach oben** und **Nach unten**, um das Ziel zu markieren, zu dem Sie navigieren möchten.

Wenn die Liste lang ist, können sie auch die ersten Buchstaben der Bezeichnung des Ziels angeben. In der Liste ist dann das erste Ziel markiert, das mit diesen Buchstaben beginnt.

Tippen Sie auf (**Ok**).

Tippen Sie auf (**Löschen**), um das Ziel aus der Liste zu löschen.

Um das Ziel in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).



Die Daten des Ziels werden angezeigt.

Wenn Sie alle nötigen Angaben gemacht haben, tippen Sie auf **Navigation starten**. Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Um das Ziel auf der Karte zu sehen, tippen Sie auf (**In Karte anzeigen**).

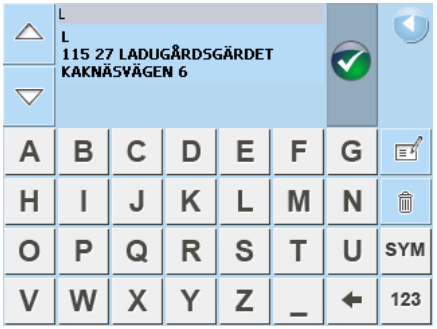
Um das Ziel in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).

Ein Ziel aus den Favoriten auswählen

Sie möchten zu einem Ziel navigieren, das Sie in den Favoriten gespeichert haben? Sie brauchen nicht noch einmal alle Daten anzugeben.

Tippen Sie im Fenster **NAVIGIEREN** auf die Schaltfläche **Favoriten**.

Das Fenster **FAVORITEN** öffnet sich.



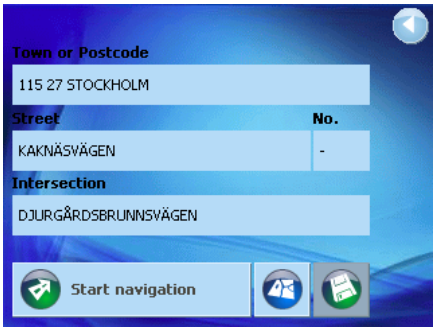
Benutzen Sie die Schaltflächen **Nach oben** und **Nach unten**, um das Ziel zu markieren, zu dem Sie navigieren möchten.

Wenn die Liste lang ist, können sie auch die ersten Buchstaben der Bezeichnung des Ziels angeben. In der Liste ist dann das erste Ziel markiert, das mit diesen Buchstaben beginnt.

Tippen Sie auf (**Ok**).

Tippen Sie auf (**Löschen**), um das Ziel aus der Liste zu löschen.

Um die Bezeichnung des Ziels zu ändern, tippen Sie auf (**Bearbeiten**).



Die Daten des Ziels werden angezeigt.

Wenn Sie alle nötigen Angaben gemacht haben, tippen Sie auf **Navigation starten**. Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Um das Ziel auf der Karte zu sehen, tippen Sie auf (**In Karte anzeigen**).

Um das Ziel unter einem neuen Namen in den **FAVORITEN** zu speichern, tippen Sie auf (**Speichern**).

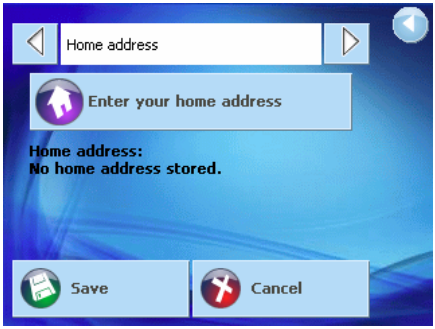
Nach Hause navigieren

Sie möchten nach Hause fahren?

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Nach Hause** . Die Route wird berechnet, und die Navigation beginnt.

Wenn Sie Ihre Heimatadresse noch nicht angegeben haben, dann werden Sie jetzt aufgefordert, das zu tun.

Tippen Sie auf (**Ok**).

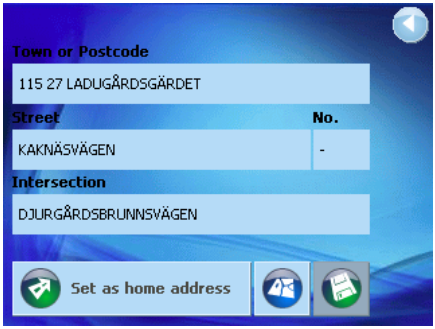


Das Einstellungsfenster **HEIMATADRESSE** öffnet sich.

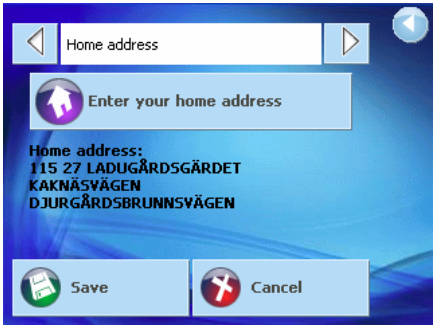
Tippen Sie auf **Heimatadresse eingeben**.

Das Fenster **NAVIGIEREN** öffnet sich.

Geben Sie Ihre Heimatadresse ein, als sei sie das Ziel der nächsten Navigation.



Tippen Sie auf **Als Heimatadresse setzen**, wenn Sie Ihre Heimatadresse vollständig angegeben haben.

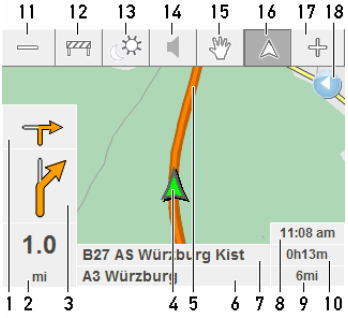


Das Einstellungsfenster **HEIMATADRESSE** öffnet sich. Ihre Heimatadresse wird darauf angezeigt.

Tippen Sie auf **Speichern**.

Das Hauptmenü öffnet sich.

Die Karte während der Navigation



1 Das übernächste Fahrmanöver

2 Die Entfernung zum nächsten Fahrmanöver

3 Das nächste Fahrmanöver

4 Ihr momentaner Standort

5 Ihre Route

6 Die Straße, in der Sie sich befinden

7 Die Straße, in die Sie einbiegen sollen

8 Voraussichtliche Ankunftszeit

9 Verbleibende Entfernung

10 Voraussichtliche Restfahrtzeit

Werkzeugleiste (Tool bar)

11 Maßstab vergrößern

12 Streckenabschnitt sperren / entsperren

13 Tag- / Nachtmodus

14 Lautstärke

15 Verschieben / Vergrößern

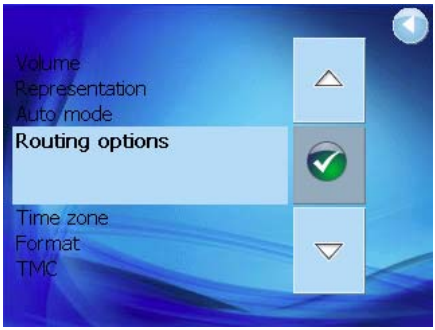
16 Standort / Kartenauschnitt fixieren

17 Maßstab verkleinern

18 Navigation beenden, Karte schließen

Tippen Sie auf einen beliebigen Punkt der Karte, um die Werkzeugleiste ein- bzw. auszublenden.

Einstellungen

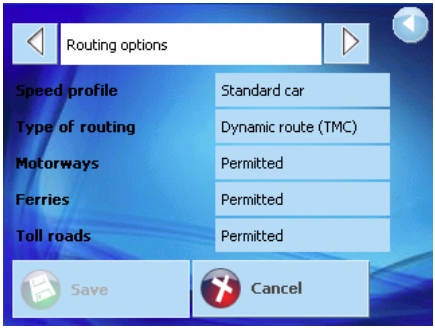


Tippen Sie im Hauptmenü auf **Einstellungen**.

Das Fenster **EINSTELLUNGEN** öffnet sich.

Benutzen Sie die Schaltflächen **Nach oben** und **Nach unten**, um das Einstellungsfenster zu markieren, das Sie öffnen möchten.

Tippen Sie auf (**Ok**).



Ändern Sie die Einstellungen nach Ihren Wünschen.

Sie können die Schaltflächen **Nach links** und **Nach rechts** benutzen, um andere Einstellungsfenster zu öffnen.

Tippen Sie auf **Speichern**, um die Änderungen zu speichern.

Eine Liste der Einstellungsfenster finden Sie auf der folgenden Seite.

Einstellungsfenster

PRODUKT-INFORMATION	Informieren Sie sich über die Produktversion. Lassen Sie die Produktdemo laufen.
KARTENINFORMATION	Geben Sie an, ob Sonderziele oder Straßennamen auf der Karte angezeigt werden sollen. Wählen Sie die Navigationskarte, die Sie laden möchten. Ziele für die Navigation müssen auf der geladenen Karte verzeichnet sein.
ROUTENINFORMATION	Geben Sie an, ob während der Navigation die voraussichtliche Ankunftszeit, die voraussichtlich verbleibende Fahrtzeit und / oder die verbleibende Entfernung angezeigt werden sollen.
BESCHILDERUNG	Geben Sie an, ob während der Navigation die Beschilderung angezeigt werden soll, der Sie folgen müssen.
GESCHWINDIGKEIT	Geben Sie an, ob Tempolimits auf der Karte angezeigt werden sollen. Konfigurieren Sie die akustischen und visuellen Warnungen bei Überschreitung dieser Tempolimits.
LAUTSTÄRKE	Regeln Sie die Lautstärke der Fahranweisungen.
DARSTELLUNG	Kalibrieren Sie den Touchscreen, wenn er ungenau auf Berührungen reagiert. Wählen Sie die Helligkeit für Tag- und Nachtmodus.
AUTOMODUS	Geben Sie an, ob die Navigation mit 2D- oder mit 3D-Kartenansicht beginnen soll. Geben Sie an, ob Auto-Zoom aktiv sein soll (je schneller Sie fahren, desto größer wird der Maßstab der Karte). Geben Sie an, ob die Karte in 2D-Ansicht in Fahrtrichtung oder nach Norden ausgerichtet sein soll.
ROUTINGOPTIONEN	Geben Sie Ihr Geschwindigkeitsprofil und den gewünschten Routentyp an (Dynamisch, Kurz, Schnell) Geben Sie an, ob Sie auf Ihrer Fahrt Autobahnen, Fähren oder Mautstraßen benutzen möchten.

ZEITZONE	Geben Sie Ihre Zeitzone an. Geben Sie an, ob gerade Sommerzeit herrscht.
FORMAT	Geben Sie an, ob Zeitangaben im 12h oder im 24h Format gemacht werden sollen. Geben Sie an, ob Entfernungsangaben in Meilen oder in Kilometern gemacht werden sollen.
TMC	Geben Sie an, ob eine automatische Neuberechnung erfolgen soll, wenn eine Verkehrsmeldung die Route betrifft.
HEIMATADRESSE	Geben Sie Ihre Heimatadresse an bzw. ändern Sie sie.

Schaltflächenübersicht

Hauptmenü		**Sonderziel**	
	Navigieren: Das Navigationsziel angeben		**... in einem Ort**: Sonderziel in einer Stadt
	Karte anzeigen: Die Karte anzeigen		**... in der Nähe**: Sonderziel in der Nähe
	Nach Hause : Nach Hause navigieren		**... im ganzen Land**: Überregionales Sonderziel
	Einstellungen: Die Einstellungen anpassen	**Zielangabe**	
	Schließen: Das Navigationsprogramm schließen		**Navigation starten**: Die Navigation zum angegebenen Ziel starten
	Zurück: Zurück zum vorigen Fenster		**In Karte anzeigen**: Das Ziel auf der Karte zeigen
Navigieren			**Speichern**: Das Ziel in der Liste **FAVORITEN** speichern
	Adresse: Eine Adresse für die Navigation eingeben	**Favoriten bearbeiten**	
	Sonderziel: Ein Sonderziel angeben		**Löschen**: Das Ziel aus der Liste **FAVORITEN** löschen
	Letzte Ziele: Ein Ziel aus der Liste **LETZTE ZIELE** auswählen		**Bearbeiten**: Den Eintrag aus der Liste **FAVORITEN** bearbeiten
	Favoriten: Ein Ziel aus der Liste **FAVORITEN** auswählen	**TMC**	
	Land: Ein Land oder eine Region wählen		**TMC-Signalstärke**: Qualität des TMC-Signals

Kartenansicht			
	Kein GPS: Kein ausreichender GPS-Empfang	**Andere Schaltflächen**	
	TMC (optional): TMC-Empfang vorhanden oder nicht		**Ok**: Bestätigen in einem Dialogfenster
	Vergrößern: Den Maßstab vergrößern (herauszoomen)		**Abbrechen**: Nicht bestätigen in einem Dialogfenster
	Sperren / Entsperren: Eine gewisse Streckenlänge der Route sperren		**Kalibrieren**: Die Kalibrierung des Touchscreens starten
	Tag- / Nachtmodus: Zwischen den Displaymodi umschalten		**Nach oben**: In einer Liste nach oben scrollen
	Ganze Route: Die ganze Route auf der Karte anzeigen		**Nach unten**: In einer Liste nach unten scrollen
	Verschieben / Zoomen: Die Karte mit dem Stift verschieben statt zoomen		**Nach links**: Nach links scrollen
	Standort / Karte fixieren: Standort zentrieren und Kartenausschnitt bewegen, oder umgekehrt.		**Nach rechts**: Nach rechts scrollen
	Verkleinern: Den Maßstab verkleinern (hineinzoomen)		

Schnelle Fehlerbehebung

Strom-versorgung	Gerät startet nicht	Unzureichende Akkuladung. Schließen Sie das Netzteil an und starten Sie das System neu.
Bildschirm	Bildschirm zeigt nichts an	Wenn das System nach dem Einschalten nicht reagiert, versuchen Sie Folgendes: 1. Schließen Sie das Netzteil an und starten Sie das System neu. 2. Setzen Sie das System zurück.
	Anzeige-geschwindigkeit ist zu langsam	1. Prüfen Sie, ob der Akku schwach ist. 2. Setzen Sie das System zurück.
	Bildschirm reagiert nicht	Setzen Sie das System zurück.
Navigation	GPS kann meine aktuelle Position nicht anzeigen	Vergewissern Sie sich, dass Ihre aktuelle Position nicht durch Gebäude oder andere Störungen blockiert ist.

Normale Pflege und Wartung

Um einen normalen Betrieb des Geräts und eine verlängerte Lebenszeit zu gewährleisten, müssen Sie für die Bedienung und Aufbewahrung Folgendes beachten:

Das Gerät trocken halten

Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Wird es mit Wasser besprüht oder darin eingetaucht, werden seine Komponenten stark beschädigt und können nicht mehr repariert werden.

Das Gerät nicht fallen lassen

Wird das Gerät einem heftigen Schlag oder Stoß ausgesetzt, kann es stark beschädigt werden.

Plötzliche Temperaturänderungen vermeiden

Kondenswasser kann sich bilden, wenn Sie mit dem Gerät an einem kalten Tag ein warmes Zimmer betreten. Damit das Gerät nicht durch Kondenswasser beschädigt wird, stecken Sie es vor plötzlichen Temperaturänderungen in einen luftdichten Plastikbeutel.

Das Gerät von starken Magnetfeldern fernhalten

Achten Sie bei der Verwendung oder Aufbewahrung dieses Geräts darauf, dass es nicht in die Nähe von Geräten mit starken elektromagnetischen / radioaktiven oder magnetischen Feldern kommt.

Betriebstemperatur

Die Betriebstemperatur des Produkts liegt zwischen -10˚C ~ 60˚C; nehmen Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen in Betrieb.

Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung aussetzen

Vermeiden Sie es, das Gerät längere Zeit dem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen auszusetzen.

Verwenden des Stylus

Der LCD-Bildschirm bekommt schnell Kratzer; bedienen Sie ihn daher nur mit dem Stylus. Verwenden Sie keinen anderen, scharfen Gegenstände auf dem LCD-Bildschirm, da er sonst beschädigt wird.

Reinigen des Bildschirms

Es wird empfohlen, den Bildschirm mit einem weichen, sauberen Tuch abzuwischen. Wischen Sie den Bildschirm nicht mit einem normalen Papiertuch ab.

Das Gerät nicht demontieren

Demontieren Sie das Produkt bitte nicht, denn dadurch verlieren Sie Ihren Garantieanspruch und beschädigen das Gerät.

Aufbewahrung

Für die Aufbewahrung wird empfohlen, das Gerät in einen trockenen Karton zu packen.

Lagern Sie das Produkt bitte nicht in folgenden Umgebungen:

1. Ungelüftete und feuchte Orte.
2. Hinter der Windschutzscheibe eines Fahrzeugs, die einer übermäßig starken Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
3. In einer Umgebung, deren Luftfeuchte über 90% ist.

Anhang

Spezifikationen

Integrierter GPS-Empfänger	32 parallele Kanäle
Prozessor	Samsung S3C2440A 400 MHz.
Betriebssystem	Microsoft Windows CE 5.0 Core Version
Speicher	64 MB NAND grelles Gedächtnis und 64MB SDRAM Gedächtnis
Mass (Gewicht)	170 g
Dimensions(W/H/D)	95 (W) x85 (H)x25 (D) mm
Kfz-Halter / Ladegerät	Eingangsspannung: 12-24V. Ausgangsspannung: 5V / 2V
AC Adaptor (Netzteil)	Eingangsspannung: 100-240V～50/60Hz 0,5A Ausgangsspannung: 5V/ 2A
Akku	Wiederaufladbar, 1150 mAh. Akkunutzungszeit : 2 ~ 4 Std.
Erweiterungssteckplatz	SD / MMC
Bildschirmanzeige	Leuchtkräftiges & kontrastreiches, transflektives 3,5-Zoll-TFT-LCD (16,7 Mio. Farben) mit Touchscreen. 320 x 240 Auflösung
LED	Orange /grüne LED für Akkuladestatus Blaue LED für den Bluetooth-Status
Audio	Eingebauter Lautsprecher. Lautstärkesteuerung über Software.
Temperature (Temperatur)	Betrieb: -10°C ~ 60°C Lagerung: -20°C ~ 70°C
Humidity (Feuchtigkeit)	Betrieb: 0%~90% Lagerung: 0%~90%
Mini-USB-Anschluss	Mini-USB-Anschluss für den Gleichstromeingang
Bluetooth profile (Bluetooth-Profil)	Handfreie Anrufe, SMS, Dateiübertragung

* Spezifikationen analog Cit. MTK-Originalchipsatz